

держащую емкость необходимо не позже, чем через год после начала эксплуатации привести техническое обслуживание силами квалифицированных специалистов, которое должно включать в себя обязательную проверку наличия накипи на ТЭНе и внутренней полости водосодержащей емкости, а также состояние магниевого анода. Гарантия на водосодержащую емкость и нагревательный элемент при изношенном аноде (остаточный объем менее 30% от первоначального) недействительна – анонд необходимо заменить на новый, рекомендованный производителем.

По результатам осмотра водонагревателя при первом техническом обслуживании, устанавливается периодичность регулярного, технического обслуживания, которого необходимо придерживаться в течение всего периода эксплуатации прибора. В случае смены адреса эксплуатации прибора, а также выявленных в результате очередного технического обслуживания изменений условий эксплуатации (качество воды), регулярность технического обслуживания может быть пересмотрена. Подтверждением проведения технического обслуживания является заполненный пункт в таблице проведенных ТО. В регионах с особо жесткой водой, с водой, включающей в себя коррозийные активные примеси, либо водой, не соответствующей действующим нормам ГОСТ, может потребоваться чаще проводить такую проверку. Для этого нужно получить соответствующую информацию у специалиста либо прямо на предприятии, обеспечивающем водоснабжение! В случае, если не было произведено техническое обслуживание, либо при полном износе/отсутствии магниевого анода в водонагревателе гарантийный обязательства на водонагреватель аннулируются.

Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате:

- замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора;
- эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов;
- использования коррозийно-активной воды;
- коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкций периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).

Покупатель предупрежден о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого

размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантинного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

Проведение ТО

№ п/п	Дата	Содержание работ	Подпись	Печать
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

Ф.И.О. покупателя:

Ф.И.О. покупателя:

Адрес:

Адрес:

Телефон:

Телефон:

Код заказа:

Код заказа:

Дата ремонта:

Дата ремонта:

Сервис-центр:

Сервис-центр:

Мастер:

Мастер:

ZANUSSI

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электроводонагреватель аккумуляционный бытовой
ZWH/S 30 Artendo WiFi, ZWH/S 50 Artendo WiFi,
ZWH/S 80 Artendo WiFi, ZWH/S 100 Artendo WiFi

Правила безопасности

- Розетка электропитания должна быть надежно заземлена. Номинальный ток розетки должен быть не ниже 10 А. Розетка и вилка всегда должны быть сухими, чтобы не допустить короткого замыкания в электрической сети.
- Стена, на которую устанавливается водонагреватель, должна быть рассчитана на нагрузку, вдвое превышающую общую вес водонагревателя, заполненного водой.
- Предохранительный обратный клапан следует устанавливать в месте входа холодной воды (см. рис. 1).
- При первом использовании водонагревателя (или при первом использовании после технического обслуживания или чистки) не следует включать питание водонагревателя до полного заполнения водой. Во время заполнения бака водонагревателя следует открыть кран горячей воды для спуска воздуха. Как только бак наполнится водой и из крана подетает вода, кран можно закрыть.
- Во время нагрева воды из отверстия выпуска давления обратного предохранительного клапана может поступать вода. Это нормальное явление. Однако в случае больших утечек следует связаться со специалистами по техническому обслуживанию. Отверстие выпуска давления ни при каких обстоятельствах не должно быть заблокировано; в противном случае это может привести к поломке водонагревателя.
- На отверстие выпуска давления в предохранительном клапане нужно установить дренажную трубку и вывести ее в канализацию на случай слива воды и стравливания избыточного давления*. Дренажная трубка, соединенная с отверстием выпуска давления, должна быть направлена вниз.
- Температура воды внутри водонагревателя может достигать 75°C. Во избежание ожогов вы можете регулировать температуру воды при помощи крана смесителя.
- Слив воды из водонагревателя можно с помощью обратного предохранительного клапана, перекрыв при этом подачу холодной воды в водонагреватель и открыв дренажную ручку на предохранительном клапане. При этом сливы воды из водонагревателя должны осуществляться через дренажное отверстие в клапане в систему отвода канализации (при сливе воды открыте на смесителе кран горячей воды для заполнения водонагревателя водой).
- *Не оставляйте водонагреватель, наполненный водой, без питания и нагрева воды в помещении, где температура может быть ниже 0 °C.
- В случае длительного отсутствия либо длительного неиспользования прибора перекройте краны на входе и выходе из водонагревателя и отключите его от электрической сети, вынув вилку из розетки.
- В случае повреждения одной из деталей водонагревателя необходимо связаться со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта. Следует использовать только запасные детали, поставляемые производителем.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Изображения безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (полистиленовую пленку, картон) без присмотра.
- Не позволяйте детям играть с полистиленовой пленкой. Опасность удушья!

Назначение

Электрический водонагреватель накопительного типа предназначен для нагрева поступающей из водопровода холода воды. Применяется исключительно в бытовых целях, вода из водонагревателя не предназначена для питья и приготовления пищи. Установка и первый запуск водонагревателя должны произойти квалифицированным специалистом, который может нести ответственность за правильность установки и даты рекомендации по использованию водонагревателя. При подключении должны быть соблюдены действующие стандарты и правила. Перед установкой водонагревателя удостоверьтесь, что заземляющий электрод розетки должен быть заземлен. В случае отсутствия заземляющего электрода в розетке необходимо заземлить водонагреватель отдельным заземляющим проводом к выводу заземления на крепеж фланца нагревательного элемента. В случае отсутствия заземления запрещается осуществлять установку и эксплуатацию изделия.

Примечание:

Запрещается применять переносные розетки. Неправильная установка и эксплуатация электрического водонагревателя может привести к несчастным случаям или имущественному ущербу.

Устройство прибора

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1 Корпус | 7 Защитный термостат |
| 2 Нагревательный элемент | 8 Выход горячей воды |
| 3 Магниевый анод | 9 Предохранительный клапан |
| 4 Панель управления | 10 Шнур питания с УЗО |
| 5 Стопор смешивания | 11 Трубка забора горячей воды |
| 6 Вход холодной воды | 12 Теплоизоляция |

Автоматический контроль температуры воды: Открытие крана с горячей водой на смесителе на выходе водонагревателя, на входе начинает поступать холодная вода. Вода в баке смешивается и ее температура понижается. Датчик терmostата реагирует на понижение температуры воды, автоматически включается нагревательный элемент (TЭН) и подогревает воду до заданной температуры. Когда температура достигнет заданной величины, ТЭН автоматически отключается.

Три уровня защиты водонагревателя:

- защита от перегрева;

- защита от превышающего норму гидравлического давления;

- УЗО (устройство защитного отключения).

Внутренние разрезные прокладки изготовлены из высококачественной медицинской нержавеющей стали. В качестве дополнительной защиты внутреннего бака от коррозии водонагреватель оснащен магниевым анодом. Необходимо проводить регулярную проверку состояния магниевого анода. При сильном изнашивании магниевый анод необязательно проводить регулярную проверку, если температура нагрева не превышает 55°C.

*нагрев воды в водонагревателе только до температуры около 55°C;

**снижает вероятность образования накипи;

***влияет на повышение рабочего ресурса водонагревателя.

Внутренне утолщенные пенополиуретановые теплоизоляции позволяют эффективно сохранять температуру нагретой воды, сводят к минимуму теплопередачу и снижают энергопотребление водонагревателя.

Встроенный температурный регулятор: обеспечивает постоянный и надежный контроль температуры воды в водонагревателе. Перед нагревом воды цифровой дисплей будет показывать температуру горячей воды, поступающей в водонагреватель. С помощью ручки регулировки вы можете устанавливать температуру нагрева до 75°C. Шкала регулировки отмечена диапазоном (35°C; 55°C; 75°C).

Low – низкая температура нагрева (35°C);

Eco – ЭКО-режим (55°C);

HIGH – высокая температура нагрева (75°C).

Простая и удобная эксплуатация и обслуживание водонагревателя.

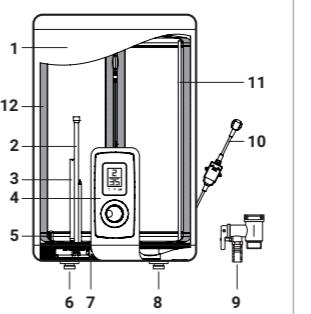


Рис. 1

Панель управления

- Кнопка "С": – при нажатии на экране отображается установленная температура нагрева.
- Кнопка "": – управляет степенями мощности – нажатие поочередно включает режимы step1 (700 Вт), step2 (1300 Вт), step3 (2000 Вт). Экран отображает режимы мощности и текущую температуру.

Символ : свидетельствует о достижении +4 °C режима активируется, включается нагрев. После достижения температуры

воды внутри бака +5 °C режим «Антизамерзание» снова передает в стадию ожидания, нагрев прекратится. Символ : на дисплее означают, что включен режим «BSS- Bacteria Stop System» (система профессиональной антибактериальной очистки воды). При данном режиме, раз в неделю, вода в приборе нагревается до температуры 70 °C и поддерживается на таком уровне в течение 20 минут. Режим позволяет прекратить размножение бактерий, например легионеллы, размножающиеся в воде при долгом неиспользовании прибора.

Управление прибором с помощью мобильного приложения

Управление прибором можно с помощью мобильного приложения HOMMYY, предоставляемого ООО «Р-Климат». Сервис поддерживает различные приложения, которые не осуществляются приложением HOMMYY. Узнать подробнее о мобильном приложении HOMMYY вы можете по ссылке www.hommynapp.com. Для корректной работы устройства в сети Wi-Fi необходимо использовать съемный модуль HOMMYY, кроме тех случаев, когда устройство поставляется с умным встроенным модулем управления. Чтобы выяснить наличие предварительно установленного модуля управления на устройстве, см. «Руководство по эксплуатации».



ВНИМАНИЕ! Для первичной настройки Wi-Fi подключение мобильное устройство должно быть в той же Wi-Fi сети, на которую планируется настроить прибор.

Первичная настройка подключения по Wi-Fi. Процесс подключения зависит от особенностей операционной системы и выбранного мобильного приложения. Для подключения прибора к мобильному приложению:

• Установите на свой смартфон мобильное приложение, отсканировав QR код.

• Зарегистрируйтесь в приложении.

• Нажмите на + «Добавить устройство» в верхнем правом углу главной страницы приложения.

• Нажмите «Показать все устройства», найдите водонагреватель SmartInverter и нажмите на него.

• Следуйте пошаговой инструкции в приложении.

Для включения режима «Сопряжение» в водонагревателе необходимо в меню выбрать пункт Wi-Fi и нажать на него. На дисплее появится надпись «Подключение». Водонагреватель готов к подключению к приложению. Продолжайте следовать инструкции в приложении.



Рис. 2

Внимание:
Через некоторое время прибор выходит из режима «Сопряжение». Если вы не успели за это время провести подключение, необходимо режим «Сопряжение» запустить еще раз.

После успешной установки соединения с сетью индикатор Wi-Fi будет постоянно гореть.

Важно!

Если прибор ранее подключался к мобильным устройствам других пользователей, и вы не хотите, чтобы они дальше управляли вашим прибором, произведите сброс настроек – войдите в меню, выберите пункт Сброс настроек, нажмите OK.

4. Индикатор «Power» – загорается когда идет нагрев.

пластиковые уплотнительные прокладки.
Если необходимо реализовать систему водоснабжения на несколько водоразборных точек, используйте способ соединения (см. рис. 4).



Внимание:

В каждой гайке гибкой подводки имеется резиновая прокладка, которая обеспечивает герметичность соединения подводки и клапана безопасности. При затягивании необходимо исключить резкие рывковые усилия, а также ограничить момент затяжки 25-30 Н·м.

- 1 Тройники
- 2 Предохранительный клапан
- 3 Дренажный шланг
- 4 Сливная трубка
- 5 Вентили

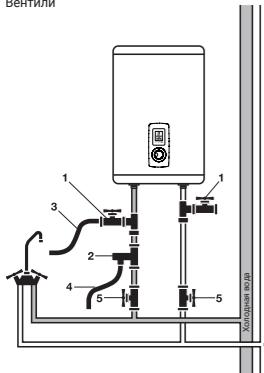


Рис. 4



Внимание:

При горизонтальной установке прибора, трубы подвода воды должны находиться справа, размещение труб подвода слева недопустимо!



Рис. 4a

Подключение к электрической сети

Все водонагреватели накопительного типа серии ZWH/S рассчитаны на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 230 В. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.

При установке водонагревателя следует соблюдать действующие правила электробезопасности.

При установке водонагревателя в спальном помещении следует принимать во внимание ограничения, связанные с существованием запрещенного и защищенного объемов (пространства).

Запрещенный объем – это пространство, ограниченное тангentialными и вертикальными плоскостями по отношению к внешним краям ванны, унитаза или душевого блока и плоскостью, расположенной над ними или над полом, если сантехника смонтирована на полу, на высоте 2,25 м.

Защищенный объем – это пространство, ограничивающие горизонтальные плоскости которого совпадают с плоскостями запрещенного объема, а вертикальные плоскости отстоят от соответствующих плоскостей запрещенного объема на 1 метр.

Эксплуатация

Наполнение водой

Для того, чтобы наполнить бак водой полностью необходимо:

- открыть кран горячей воды на смесителе;
- открыть вентиль подачи воды в водонагреватель;
- дождаться, когда из крана потечет вода;
- закрыть кран горячей воды на смесителе и убедиться в отсутствии протечек.

Если из крана горячей воды течет вода – бак заполнен водой полностью. Только после этого можно подключить бак к электросети.

В случае неуверенности в том, есть ли в водонагревателе вода, не подключайте его к электросети.

Подключение к электросети



Внимание:

Подключение к электросети производится только после наполнения водой (обратное может привести к сгоранию нагревательного элемента и порче прибора).

Вставьте вилку водонагревателя в розетку, после этого загорится дисплей на панели управления. Это означает, что водонагреватель включен и на него подается питание. Выставите с помощью регулировки температуры нагрева необходимый уровень нагрева воды от low до high. Температура нагрева воды будет отображаться на дисплее по мере нагрева. Индикатор Eco – ЭКО-режим, соответствует температуре нагрева 50 – 55 °C. Гарячий водой отключается автоматически при достижении заданной температуры и включается для подогрева автоматически. Когда температура воды достигнет заданной, нагрев прекратится. Режим половинной и полной мощности включается путем нажатия кнопки на панели управления.

Рассчитанные данные для монтажа

Выбор сечения кабеля (проводов) по мощности и длине из меди, U = 220 В, одна фаза

P, кВт	1	2	3	3,5	4	6	8
I, А	4,5	9,1	13,6	15,9	18,2	27,3	36,4
Сечение токопроводящей жилы, мм ²	1	1	1,5	2,5	2,5	4	6
Максимально допустимая длина кабеля при указанном сечении, м	34,6	17,3	17,3	24,7	21,6	23	27

Установка температуры

Температура воды в водонагревателе отображается на цифровом дисплее. С помощью ручки регулировки Вы можете настраивать температуру нагрева до 75 °C.

Устранение неполадок

Отказы	Причины	Устранение
Индикация на дисплее отсутствует	Сработала защита УЗО.	Протестируйте УЗО, нажав кнопку «test». В случае, если УЗО прошло тестирование, нажмите на кнопку (3) передалпазу. В случае, если тестирование не проходит, свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта (см. рис. 5).
Не поступает вода из крана горячей воды	1. Подача воды по водопроводу перекрыта. 2. Давление воды слишком низкое. 3. Перекрыт впускной кран водопровода.	1. Дождитесь возобновления подачи воды. 2. Используйте водонагреватель, когда давление воды снова возрастет. 3. Откройте впускной кран водопровода.
Температура, подаваемая горячей воды, превышает допустимый уровень в 75°C	Отказ системы регулирования температуры. Нагрев не отключается.	1. Необходимо немедленно выключить водонагреватель из сети. 2. Свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта.
На дисплее отображается ошибка E1	Не включен нагрев. Поврежден термостат. Поврежден нагревательный элемент. Неисправная электронная плата.	1. Проверьте плотно ли установлена вилка в розетку. 2. Увеличьте температуру нагрева. Обратитесь к сервисному специалисту. Обратитесь к сервисному специалисту. Обратитесь к сервисному специалисту.

Технические характеристики

Параметры/Модель	ZWH/S 30 Artempo WiFi	ZWH/S 50 Artempo WiFi	ZWH/S 80 Artempo WiFi	ZWH/S 100 Artempo WiFi
Номинальный/полезный объем, л	30/28	50/47	80/73	100/92
Номинальная мощность, Вт	700/1300/2000	700/1300/2000	700/1300/2000	700/1300/2000
Номинальное напряжение, В~/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50
Минимальное давление воды, Па (бар)	80 000 (0,8)	80 000 (0,8)	80 000 (0,8)	80 000 (0,8)
Максимальное давление воды, Па (бар)*	600 000 (6)	600 000 (6)	600 000 (6)	600 000 (6)
Максимальная температура воды, °C	75	75	75	75
Время нагрева с 10 °C до 75 °C, ч**	1,2	1,9	3	3,8
Защита от поражения электрическим током	I класс	I класс	I класс	I класс
Защита от влаги	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	435x635x260	435x970x260	555x890x350	1135x625x370
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	690x505x290	1020x505x290	950x625x370	1135x625x370
Вес нетто/брutto, кг	11,2/13,2	15,6/17,5	21,0/23,9	23,9/27,0

* При максимальном давлении начинается сброс излишков давления через предохранительный клапан. Если давление в водопроводной сети превышает 6 бар (номинальное рабочее давление), необходимо установка понижающего редукционного клапана.

** Время нагрева указано при полной мощности нагрева и рассчитано при идеальных условиях окружающей среды.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений

УЗО (Устройство защитного отключения)

- 100% предотвращение поражения электрическим током.
- Следите инструкции по установке при подключении электроводонагревателя аккумуляционного бытового.
- При подключении к электрической сети питания на лицевой стороне УЗО загорится индикатор Power (1).
- Для тестирования УЗО нажмите кнопку TEST (2). Индикатор Power (1) будет отключен.
- Для перезапуска УЗО нажмите кнопку (3).

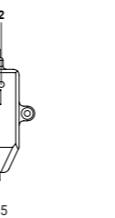


Рис. 5

Правила утилизации

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Гарантия

Гарантийный срок на водосодержащую емкость (бак) составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантитном талоне. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора, без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 10 лет.

Комплектация

Электрический водонагреватель накопительного типа укомплектован основными элементами для установки и подключения.

В комплект водонагревателя входит:

- водонагреватель со шнуром питания - 1 шт;
- предохранительный клапан - 1 шт;
- УЗО с инструкцией по использованию - 1 шт;
- крепежные анкерные для монтажа - 30 л., 50 л. - 2 шт; 80 л., 100 л. - 4 шт;
- инструкция пользователя - 1 шт;
- гарантитный талон (в инструкции) - 1 шт.

Дата изготавления

Дата изготавления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготавления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

месяц и год производства

Транспортировка и хранение

Водонагреватели в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Условия транспортирования при температуре от -50 °C до +50 °C и при относительной влажности до 80 % при плюс 25 °C.

При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещение упаковок с водонагревателями внутри транспортного средства. Транспортирование и штабелирование производить в соответствии с манипуляционными знаками указанными на упаковке.

Водонагреватели должны храниться в упаковке изготовителя в условиях хранения от +1 °C до +40 °C и относительной влажности до 80 % при 25 °C.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

- ТР ТС 004/2011 «Об безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
- ТР ЕАЭС 037 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Изготовитель и организация, уполномоченные на принятие претензий на территории Таможенного союза:

- ООО «Ижевский завод тепловой техники», 426052, Россия, Удмуртская Республика, г. Ижевск, ул. Лесозаводская, д. 23/110
- Тел.: +7 (3412) 905-410, Факс: +7 (3412) 905-411, e-mail: office@iztt.ru

Сделано в России



Свидетельство о приемке